

ORIGINAL-BETRIEBSANLEITUNG

Elektrische Sockelheizleiste



CE

Für künftige Verwendung aufbewahren

Inhaltsverzeichnis

1	Identifikation	3
2	Über diese Anleitung/Benutzerhinweise.....	7
3	Sicherheitshinweise	9
4	Produktbeschreibung.....	11
5	Transport und Verpackung	13
6	Installation	13
7	Handlungen im Notfall	21
8	Reinigung	22
9	Fehlersuche und Störungsbeseitigung.....	22
10	Stillsetzung und Demontage	23
11	Entsorgung	24
12	Zulieferdokumentation	24

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1:	Ortsangaben und Richtungen (Beispielhaft für die Variante ECHL-3)	8
Abbildung 2:	Ortsangaben und Richtungen (Beispielhaft für die Variante ECHL-6)	8
Abbildung 3:	ECHL-3.....	11
Abbildung 4:	ECHL-3D	12
Abbildung 5:	ECHL-3L.....	12
Abbildung 6:	ECHL-3LD	12
Abbildung 7:	ECHL-6.....	12
Abbildung 8:	ECHL-6D	12

1 Identifikation

1.1 Produktdaten

Produktname:	Elektrisch beheizte Sockelleiste
Produkt-Typ:	ECHL-3, ECHL-3D, ECHL-3L, ECHL 3LD, ECHL-6 und ECHL- 6D
Seriennummer:	
Baujahr:	Ab 2015

1.2 Hersteller

Herstellername:	Energy-com GmbH
Straße:	Drüdingstrasse 7b
PLZ, Ort:	49661 Cloppenburg
Land:	Deutschland
Telefon:	+49 (0) 44 71 / 900 28 55
Fax:	+49 (0) 44 71 / 900 45 06
E-Mail:	info@energy-con.de

1.3 Angaben zur Betriebsanleitung

Anleitungsnummer:	---
Versionsnummer:	0.5
Erstellt am:	03.03.2015
Zuletzt geändert am:	16.04.2015
Autor:	A. Horbach

Eine Vervielfältigung oder auszugsweise Verwendung von Inhalten ist genehmigungspflichtig.

Alle Rechte vorbehalten.© Copyright CE-CON, 2014

1.4 EU-Erklärung ab 20.04.2016

EU-Konformitätserklärung

im Sinne der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Anhang IV

Hersteller: Energy-com GmbH	Identifizierung des elektrischen Betriebsmittel
Drüdingstrasse 7b	Bezeichnung: Elektrische Sockelheizleiste
49661 Cloppenburg	Funktion: Beheizung eines Wohnraumes
Deutschland	Seriennummer: 123
Jahr der ersten Herstellung: 2015	
Typen: ECHL-3, ECHL-3D, ECHL-3L, ECHL 3LD, ECHL-6 und ECHL-6D	

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU	Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
2014/30/EU	Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

EN 60204-1	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
------------	--

Cloppenburg, den 20.04.2016 Schrapper, Hannes, Geschäftsführer

Ort, Datum der Ausstellung	Nachname, Vorname, Funktion	Unterschrift
-----------------------------------	------------------------------------	---------------------

1.5 EG-Erklärung bis 19.04.2016

EU-Konformitätserklärung

im Sinne der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, Anhang IV

Hersteller: Energy-com GmbH	Identifizierung des elektrischen Betriebsmittel
Drüdingstrasse 7b	Bezeichnung: Elektrische Sockelheizleiste
49661 Cloppenburg	Funktion: Beheizung eines Wohnraumes
Deutschland	Seriennummer: 123
Jahr der ersten Herstellung: 2015	
Typen: ECHL-3, ECHL-3D, ECHL-3L, ECHL 3LD, ECHL-6 und ECHL-6D	

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/95/EG	Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
2004/108/EG	Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

EN 60204-1	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
------------	--

Cloppenburg, den 02.03.2015 Schrapper, Hannes, Geschäftsführer

Ort, Datum der Ausstellung	Nachname, Vorname, Funktion	Unterschrift
-----------------------------------	------------------------------------	---------------------


1.6 Produktkennzeichnung

1.6.1 Sicherheitshinweise



In dieser Anleitung befinden sich Sicherheitshinweise, die auf Restrisiken hinweisen, die konstruktiv nicht vermeidbar sind.

Die Art und Weise der Darstellung entspricht der unten dargestellten Form. Details und Darstellungsvarianten entnehmen Sie bitte dem Kapitel 2.1 Darstellung von Hinweisen.

Welche Gefahren und Hinweise tatsächlich am Produkt angebracht sind, entnehmen Sie bitte Kapitel 3.2 Restrisiken.

Symbol	SCHLAG-WORT	Ergänzende Beschreibung
	GEFAHR	Beschreibung der Gefahrenart und -quelle und ggf. möglicher Folgen.

1.6.2 Typenschild

		Energy-com GmbH Drüdingstrasse 7b 49661 Cloppenburg			
Produktname					
Typ:	Gewicht:	Spannung:			
Serien-Nr.:	Heizleistung:	Frequenz:			
Baujahr:	Made in Germany				





Am Produkt ist ein Typenschild angebracht. (Abbildung beispielhaft)

Dieses beinhaltet die Daten zur Identifikation, die Sie Kapitel 1.1, 1.2 und 4.3 dieser Anleitung entnehmen können.

2 Über diese Anleitung/Benutzerhinweise

2.1 Darstellung von Hinweisen

Sicherheitshinweise sind in der Anleitung durch ein Piktogramm/Symbol und ein Schlagwort dreispaltig dargestellt. Das Signalwort beschreibt dabei die Schwere des drohenden Risikos.

Symbol	SCHLAGWORT	Ergänzende Beschreibung
	GEFAHR	Unmittelbar drohendes Risiko für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwere Verletzungen oder Tod).
	HINWEIS	Für die Verwendung des Produktes hilfreiche Anwendungshinweise und Informationen.
	WICHTIG	Verpflichtungen zu besonderem Verhalten beim sicherheitsgerechten Umgang mit dem Produkt.
	VERWEIS	Querverweis zu einem besonderen Dokument.

2.2 Darstellung von Ortsangaben und Richtungen



Die Ortsangabe und Richtung bezieht sich auf den Standpunkt des Bedieners und dessen Sicht auf das Produkt von der Sichtseite.

Abbildung 1: Ortsangaben und Richtungen (Beispielhaft für die Variante ECHL-3)




Die Ortsangabe und Richtung bezieht sich auf den Standpunkt des Bedieners und dessen Sicht auf das Produkt von der Sichtseite.


Abbildung 2: Ortsangaben und Richtungen (Beispielhaft für die Variante ECHL-6)



2.3 Piktogramme

2.3.1 Gebotszeichen



	<p>Betriebsanleitung beachten</p> <p>Ein Verweis auf die Dokumentation bzw. eine spezielle Dokumentation.</p>
---	--

2.3.2 Warnzeichen


	<p>Warnung vor einer Gefahrenstelle</p> <p>Dieses Symbol wird nur mit einem separaten Hinweis in Textform verwendet.</p>
---	---

	<p>Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung</p> <p>Die elektrische Spannung ist so hoch, dass diese Spannung den menschlichen Organismus dauerhaft negativ beeinträchtigen kann.</p>
	<p>Warnung vor heißer Oberfläche</p> <p>Die Oberflächentemperatur ist so hoch, dass Verletzungen möglich sind.</p>

3 Sicherheitshinweise

	<p>GEFAHR</p>	<p>Die Missachtung von Angaben aus dieser Anleitung kann schwerwiegende Folgen für Personen oder die Umwelt haben.</p>
	<p>WARNUNG</p>	<p>Bei einem unsachgemäßen Greifen der Stecker für das Herausziehen aus der Steckdose besteht die Gefahr der Beschädigung der Steckverbindungen, wodurch ein direkter Kontakt mit der elektrischen Spannung möglich ist.</p>

3.1 Verwendung des Produktes



	<p>WICHTIG</p>	<p>Benutzen Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß und in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand!</p> <p>Nur so ist die Betriebssicherheit des Produktes gewährleistet!</p>
---	-----------------------	--

3.1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Beheizung von innenliegenden trockenen Räumen ohne besondere mechanische, chemische oder physikalische Belastung.

3.1.2 Vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung

- Fehlerhafte Montage
- Eigenmächtiger Umbau des elektrischen Anschlusses
- Verwendung unzureichender Kabel
- Reinigung mit fließendem Wasser
- Keine Reinigung (verstopft mit Staub)
- Abgedeckte bzw. verdrehte Montage

	<p>GEFAHR</p>	<p>Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes kann zu schwerwiegenden Schäden führen!</p>
	<p>HINWEIS</p>	<p>Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung!</p>

Eine andere als die unter der „bestimmungsgemäßen Verwendung“ festgelegte oder über diese hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

4 Produktbeschreibung

Dieses Kapitel beschreibt den Aufbau und die Funktionen des Produktes und dessen Bedienstellen sowie die technischen Daten. Lesen Sie es nach Möglichkeit an der Maschine. So können Sie sich optimal mit der Maschine vertraut machen.

4.1 Technische Daten

4.1.1 Elektrische Versorgung

Versorgungsspannung	230 V
Heizleistung	Die installierte Heizleistung entnehmen Sie bitte dem Leistungsschild auf dem Produkt
Absicherung	16 A

4.2 Umgebungsbedingungen

Betriebs- und Lagerbedingungen

Betrieb	Bereich	Innen
	Lufttemperatur	0°C bis 45°C
	Luftfeuchte	nicht kondensierend

4.3 Ausführungsvarianten

Die Typenbezeichnung finden Sie außerdem auf dem Typenschild, welches sich hinter der Sichtblende auf dem Montageprofil befindet.



Typ: ECHL-3
 Höhe: 150 mm
 Tiefe: 30 mm
 Leistung: 50 Watt bis 400 Watt

Abbildung 3: ECHL-3



Abbildung 4: ECHL-3D

Typ: ECHL-3D
Höhe: 270 mm
Tiefe: 30 mm
Leistung: 100 Watt bis 800 Watt



Abbildung 5: ECHL-3L

Typ: ECHL-3L
Höhe: 190 mm
Tiefe: 40 mm
Leistung: 50 Watt bis 400 Watt



Abbildung 6: ECHL-3LD

Typ: ECHL-3LD
Höhe: 300 mm
Tiefe: 40 mm
Leistung: 100 Watt bis 800 Watt



Abbildung 7: ECHL-6

Typ: ECHL-6
Höhe: 150 mm
Tiefe: 60 mm
Leistung: 100 Watt bis 800 Watt





Abbildung 8: ECHL-6D



Typ: ECHL-6D
Höhe: 270 mm
Tiefe: 60 mm
Leistung: 200 Watt bis 1600 Watt

5 Transport und Verpackung

Das Kapitel befasst sich mit der Verpackung und dem Transport des Produktes vom Herstellungs- zum Aufstellungsort.

	<p>GEFAHR</p>	<p>Der Transport des Produkts ist nur im stromlosen Zustand zulässig</p>
	<p>HINWEIS</p>	<p>Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend den Vorgaben der regionalen Vorgaben.</p>

6 Installation

	<p>GEFAHR</p>	<p>Das Produkt darf nur in optisch einwandfreiem und fertig montiertem Zustand in Betrieb genommen werden.</p>
	<p>GEFAHR</p>	<p>Wenn ein Temperaturregelsystem verwendet werden soll und dies ein anderes Anschlussystem verwendet, wie das beigelegte Kabel bereitstellt, so muss für die Installation eine Elektrofachkraft konsultiert werden.</p>


6.1 Hilfsmittel für die Montage

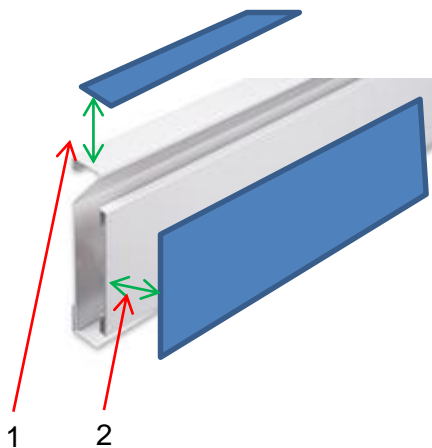
Für die Montage benötigen Sie nachfolgende Hilfsmittel, welche nicht beiliegen:



- Handschuhe
- Wasserwaage
- Messwerkzeug
- Bohrmaschine mit für das Wandmaterial geeignetem Bohrer
- Schraubendreher

6.2 Montage der Produktreihe ECHL-3

	<p>GEFAHR</p>	<p>Bei der Montage muss auf die Unversehrtheit des elektrischen Systems geachtet werden. Bei einer Beschädigung einer/mehrerer Leiter muss die Heizleiste von einer Elektrofachkraft wieder instand gesetzt werden.</p>
---	----------------------	---



Mindestabstand:

Position 1 - 100mm

Position 2 - 50mm

Packen Sie das Produkt aus





Entfernen Sie die Frontblende der Heizleiste indem Sie an der oberen Kante, wie dargestellt, ziehen. Bitte nicht die Verkabelung entreißen.

Positionieren Sie das Montageprofil an der Wand und achten Sie auf einen geraden, anliegenden Sitz an der Wand.

Zusätzlich ist darauf zu Achten, dass die Leiste oberhalb des Bodenbelags installiert wird.

Sollen mehrere Sockelheizleisten nebeneinander installiert werden, so verbinden Sie diese mit den beigelegten Verbindungselementen.

	<p>GEFAHR</p>	<p>Beachten Sie die Mindestabstände der Heizleiste, da es sonst zu einem Hitzestau kommen kann.</p>
	<p>HINWEIS</p>	<p>Verwenden Sie beim Bohren einen Augen- und Gehörschutz.</p>



Bohren Sie die Löcher mit einem 8 mm Bohrer ca. 60mm tief in die Wand.



Setzen Sie die beigelegten Dübel in die gebohrten Löcher und schieben Sie diese ganz in das Loch.

Schrauben Sie das Montageprofil mit den beigelegten Schrauben fest.



Überprüfen Sie, dass keine losen Kabel herunterhängen.

Die Erdung (grün- gelbes Kabel) sollte mit der Abdeckblende verbunden sein. Falls nicht, verbinden Sie das Kabel mit dem Anschluss auf der Abdeckblende.


Montieren Sie die Frontblende wieder.

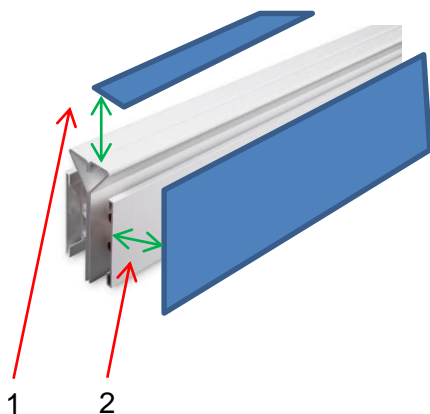
Hierfür setzen Sie die Kunststoffnocken auf der unteren Seite an die Halterung (siehe Abbildung links) und kippen dann die Frontblende zur Montageplatte.

Drücken Sie so lange, bis die Halterung eingerastet ist.

Achten Sie dabei darauf, dass alle Halterungen eingerastet sind.

6.3 Montage der Produktreihe ECHL-6

	<p>GEFAHR</p>	<p>Bei der Montage muss auf die Unversehrtheit des elektrischen Systems geachtet werden. Bei einer Beschädigung einer/mehrerer Leiter muss die Heizleiste von einer Elektrofachkraft wieder instand gesetzt werden.</p>
---	----------------------	---



Mindestabstand:

Position 1 - 100mm

Position 2 - 50mm (für beide Seiten)

Packen Sie das Produkt aus



Entfernen Sie die Frontblende der Heizleiste indem Sie an der oberen Kante, wie dargestellt, ziehen.

Bitte nicht die Verkabelung entreißen.



Positionieren Sie das Montageprofil auf dem Boden und achten Sie auf einen geraden, anliegenden Sitz auf dem Boden.

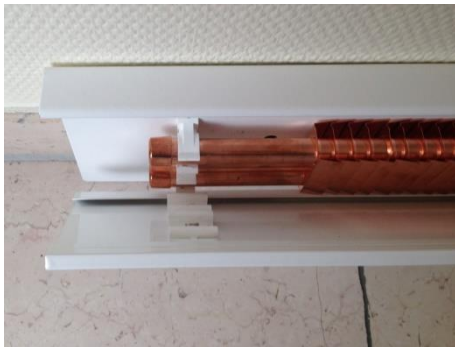
Sollen mehrere Sockelheizleisten nebeneinander installiert werden, so verbinden Sie diese mit den beigelegten Verbindungselementen.

	<p>GEFAHR</p>	<p>Beachten Sie die Mindestabstände der Heizleiste, da es sonst zu einem Hitzestau kommen kann.</p>
	<p>HINWEIS</p>	<p>Verwenden Sie beim Bohren einen Augen- und Gehörschutz.</p>

Bohren Sie die Löcher mit einem 8 mm Bohrer ca. 60mm tief in den Boden.

Setzen Sie die beigelegten Dübel in die gebohrten Löcher und schieben Sie diese ganz in das Loch.

Schrauben Sie das Montageprofil mit den beigelegten Schrauben fest



(Abbildungen beispielhaft)


Montieren Sie die Frontblende wieder.

Hierfür setzen Sie die Kunststoffnocken auf der unteren Seite an die Halterung (siehe Abbildung links) und kippen dann die Frontblende zur Montageplatte.

Drücken Sie so lange, bis die Halterung eingerastet ist.

Achten Sie dabei darauf, dass alle Halterungen eingerastet sind.

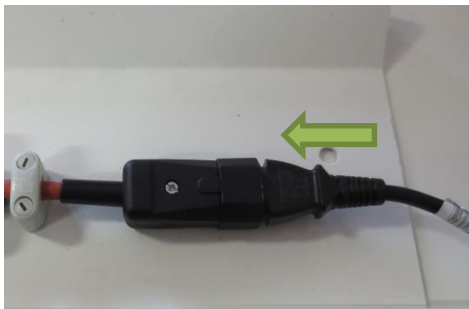
6.4 Anschließen der Stromversorgung

	GEFAHR	Die Heizleiste darf nur mit dem mitgelieferten Kabel betrieben werden.
---	---------------	--



(Abbildung beispielhaft)

Entfernen Sie die Frontblende der Heizleiste indem Sie an der oberen Kante, wie dargestellt, ziehen.



(Abbildung beispielhaft)

Stecken Sie das beigelegte Kabel in den zugehörigen Anschluss

Elektrische Sockelheizleiste

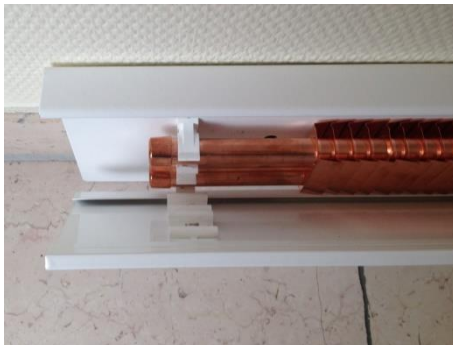


Montieren Sie die Frontblende wieder.

Hierfür setzen Sie die Kunststoffnocken auf der unteren Seite an die Halterung (siehe Abbildung links) und kippen dann die Frontblende zur Montageplatte.

Drücken Sie so lange, bis die Halterung eingerastet ist.

Achten Sie dabei darauf, dass alle Halterungen eingerastet sind.



(Abbildungen beispielhaft)



Stecken Sie den Stecker in passende Steckdose ihres Hausanschlusses


(Abbildung beispielhaft)



HINWEIS

Sobald die Heizleiste mit der Stromversorgung verbunden ist, heizt diese immer mit der vollen Leistung, eine Temperaturregelung ist ohne Zubehör nicht möglich.

6.5 Trennen der Stromversorgung


	<p>GEFAHR</p>	<p>Ziehen Sie die Stecker nur an den vorgesehenen Griffmulden aus der Steckdose. Wenn Sie an dem Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.</p>
---	----------------------	---





Entfernen Sie den Stecker aus der Schuko-Steckdose

(Abbildung beispielhaft)


7 Handlungen im Notfall

	<p>HINWEIS</p>	<p>Im Notfall können durch Ziehen des Netzsteckers die Heizleiste von der elektrischen Versorgung getrennt werden.</p>
---	-----------------------	--


8 Reinigung

	GEFAHR	Während einer Reinigung mit Wasser kann selbiges in die Heizleiste gelangen und zu einer Gefährdung führen.
	GEFAHR	Reinigen Sie das Produkt nur im ausgesteckten und abgekühlten Zustand.


Die Heizleiste kann mit einem trockenen oder auch leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Es dürfen milde Reinigungsmittel für stärkere Verschmutzungen verwendet werden.

	HINWEIS	Prüfen Sie vor Reinigung mit Reinigungsmitteln die Farbechtheit an einer unauffälligen Stelle.
--	----------------	--

9 Fehlersuche und Störungsbeseitigung

	VERWEIS	Wenden Sie sich im Zweifel an den Hersteller (siehe Kapitel 1.2).
---	----------------	---

9.1 Fehlerbeseitigung


	GEFAHR	Jede Fehlersuche, die über die nachfolgende Fehlerbeseitigung geht, darf ausschließlich von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.
---	---------------	---

Die folgende Übersicht gibt Auskunft über Störungen, deren Ursachen und Abhilfen:

Störung	mögliche Ursache	Fehlerbeseitigung
Heizleiste wird nicht heiß	- Heizleiste ist nicht mit der Energieversorgung verbunden	- Verbinden Sie die Heizleiste mit dem beigelegten Kabel mit der Energieversorgung

Störung	mögliche Ursache	Fehlerbeseitigung
Überstromschutz-einrichtung löst aus	- Ein Fehler in dem Heizsystem liegt vor	- Elektrofachkraft konsultieren
Frontblende hält nicht an dem Montageprofil	- Befestigungsmittel sind gebrochen	- Den Hersteller für entsprechende Ersatzteile kontaktieren
Ein gelb/grünes Kabel hängt ohne Verbindung an dem Produkt	- Mechanische Überbeanspruchung des Leiters	- Sofortige Stillsetzung der Heizleiste und Elektrofachkraft konsultieren

10 Stillsetzung und Demontage

	<p>GEFAHR</p>	<p>Arbeiten an der Sockelheizleiste dürfen nur durchgeführt werden, wenn die Sockelheizleiste von der elektrischen Versorgung getrennt worden ist.</p>
--	----------------------	--



(Abbildung beispielhaft)



Trennen Sie das Produkt von der Netzspannung

- ✓ Das Produkt ist nun still gesetzt

Demontieren Sie das Produkt indem Sie die Schraubverbindungen lösen


- ✓ Das Produkt ist nun demontiert

11 Entsorgung



	GEFAHR	Eine nicht ordnungsgemäße Entsorgung kann schwere Schäden an Personen und der Umwelt hervorrufen.
	VERWEIS	Beachten Sie zur Entsorgung von Hilfs- und Betriebsstoffen die örtlichen Vorschriften und Angaben aus den Sicherheitsdatenblättern.

Bei der ordnungsgemäßen Entsorgung sind folgende Punkte zu beachten:

- Hilfs- und Betriebsstoffe fachgerecht sind nach Angaben aus den Sicherheitsdatenblättern entsorgen.
- Materialien sind sortenrein zu trennen und entsprechend örtlicher Vorschriften der Wiederverwertung zuzuführen.

	HINWEIS	Bei Zweifeln am Entsorgungsweg, richten Sie sich bitte an den Hersteller oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.
---	----------------	---

12 Zulieferdokumentation

	GEFAHR	Die Nichtbeachtung von Angaben aus der Dokumentation von Zulieferteilen kann schwere Schäden an Personen, der Umwelt oder dem Produkt verursachen.
	VERWEIS	Wenden Sie sich im Zweifel an den Kundendienst oder an den Hersteller.